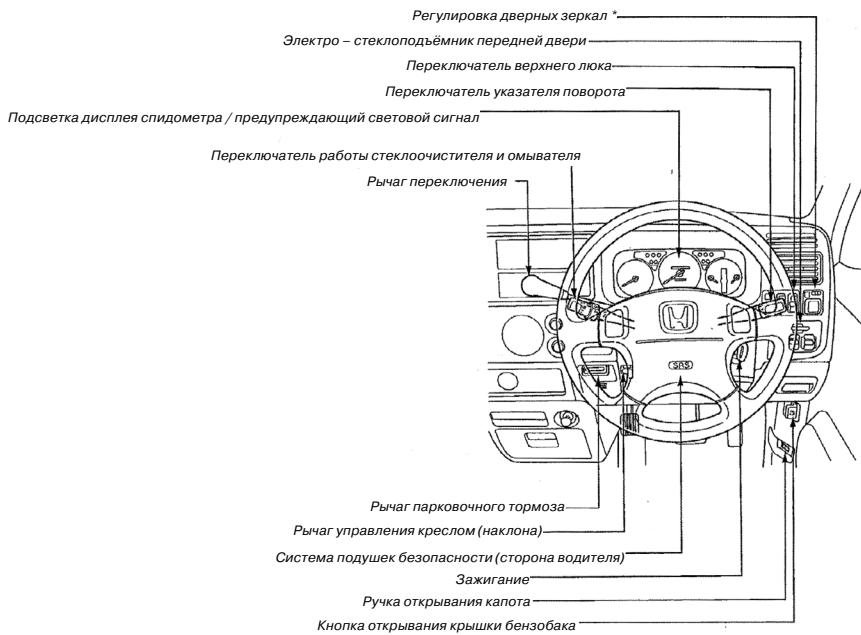


# Honda StepWGN 1996-2001 г. Инструкция по эксплуатации и обслуживанию

<b>Обзор</b> .....	3
Обзор панели приборов .....	4
Внутренний обзор .....	6
Внешний обзор .....	8
<b>Правила безопасности</b> .....	9
Введение .....	10
Поездки с детьми .....	12
Правильное вождение .....	13
Автомобили с автоматической коробкой передач ...	15
Остановка и парковка .....	17
Другие меры предосторожности .....	18
<b>Подготовка к езде</b> .....	22
Двери и окна .....	23
Регулировка сидений .....	32
Рулевое колесо и зеркала .....	49
Ремни безопасности.....	51
<b>Вождение</b> .....	57
Счётчики.....	58
Подсветка дисплея .....	61
Предупредительные лампы .....	64
Переключатели.....	68
Движущий механизм .....	72
<b>Меры обеспечения безопасности</b> .....	81
Система воздушных подушек безопасности .....	82
<b>Антиблокировочная тормозная система .....</b>	86
<b>4WD</b> .....	87
Другие меры обеспечения безопасности.....	88
<b>Комфортное вождение</b> .....	89
Обогреватель/Кондиционер.....	90
Аудио система .....	102
Внутренняя аппаратура.....	119
<b>Аварийные ситуации</b> .....	124
Инструменты, запасные колёса и сигнальные огни .....	125
Поломки.....	126
Если Вы попали в ДТП .....	127
Буксировка .....	128
Проколы.....	130
Перегрев .....	135
Поломки в электрической системе.....	136
<b>Техническое обслуживание</b> .....	143
Техобслуживание автомобиля.....	144
Регулярные проверки .....	144
Запасные части .....	148
<b>Вы и Ваш автомобиль</b> .....	149
Вождение в зимних условиях.....	150
Особые условия.....	154
Эксплуатационные данные.....	156
<b>Технические характеристики</b> .....	161
<b>Индекс</b> .....	185

## **ОБЩИЙ ОБЗОР ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ**

---



## **СИЛЬНЫЙ ВЕТЕР**

Когда дует сильный боковой ветер, крепко держите рулевое колесо и сбавьте скорость. Будьте особенно бдительны при въезде в туннель или при переезде места, так как ветер в этих местах может быть особенно сильным.



## **ВЛАЖНАЯ ДОРОГА**

Так как шины теряют сцепляемость с дорогой при движении по влажной дорожной, избегайте внезапного ускорения, торможения, резких поворотов и сильного торможения двигателя. Езда по лужам на дороге на большой скорости может привести к гидропланированию.



## **ВЛАЖНЫЕ ТОРМОЗА**

Избегайте поездки по затопленным дорогам и глубоким лужам, так как это может повредить двигатель и электронную систему. После поездки в таких условиях или мойки автомобиля, проверьте тормоза, применив их несколько раз. Если вам кажется, что тормоза влажные, о чём свидетельствует неэффективное торможение, продолжайте медленно их использовать, до тех пор, пока они не высохнут. Уделите особое внимание соблюдению дистанции, избегайте торможения двигателем и не тормозите и не поворачивайте резко руль.

## **СИГНАЛЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Если в поле зрения во время вождения появляются сигналы предупреждения, остановите автомобиль в безопасном месте и изучите возникшую проблему. Поездку следует прекратить, так как это может привести к поломке транспортного средства или привести к ДТП.

## **ПРОКОЛЫ ВО ВРЕМЯ ПОЕЗДКИ**

Если во время езды произойдет прокол, держите рулевое колесо крепко, и позвольте автомобилю снизить медленно скорость. Припаркуйте автомобиль в безопасном месте. Избегайте резкого торможения и резких поворотов.

## **ПОВРЕЖДЕНИЯ ДНИЩА.**

Если вы почувствуете удар в днище автомобиля во время езды, остановитесь немедленно в безопасном месте исследуйте его. Проверьте, нет ли утечки тормозной жидкости, горючего или повреждения глушителя и других частей автомобиля. Если вы обнаружите какие-либо повреждения, обратитесь к дилеру компании Хонда и проведите обследование.

## **ДВЕРИ И ОКНА**

### **КЛЮЧИ**

Данные ключи, оснащённые противоугонными приборами, входят в комплект данного автомобиля.



Пульт управления позволяет автоматически открывать все двери, включая заднюю, без применения ключей.



#### **Примечание:**

**В случае утери ключа или пульта дистанционного управления обратитесь к представителю компании Хонда, назовите номер утерянного ключа для получения новой копии.**

### **ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРЕЙ**

#### **Внимание:**

**Убедитесь в том, что все двери надежно закрыты, в противном случае может произойти авария, если во время движения одна из дверей откроется.**



#### **Примечание:**

**Когда вы открываете двери, убедитесь в том, что впереди и сзади автомобиля нет других транспортных средств, если дверь открыта, может произойти столкновение со встречным транспортом.**

**Будьте особенно внимательны в момент открывания дверей в сильный ветер.**

**Всегда выключайте двигатель и закрывайте автомобиль, когда вы его покидаете, чтобы предотвратить кражу или другие происшествия. Не оставляйте в автомобиле ценные вещи на видном месте.**

**Для машин с автоматическим открыванием дверей.**

**Внутренние осветительные лампы выключаются в момент открывания и закрывания двери водителя.**

#### **Дверной замок**

(Выбор уровня)

Вставьте ключ и поверните его. Если дверь водителя закрыта (открыта), другие двери также открываются (закрываются).

### **СНАРУЖИ**

Вставьте ключ и поверните его.

#### Рекомендации:

- Не следует нажимать на кнопку после того, как люк полностью открылся или закрылся, так как это может его повредить.
- Не следует сильно опираться на люк и его раму, так как это также приведёт к поломке .
- В снежную погоду или в экстремально холодном климате, люк может замёрзнуть. В таких случаях не пытайтесь им оперировать – это приведёт к неисправности.
- Если люк заблокировался, используйте ключ, предназначенный для этих целей, в качестве временной меры, который находится в сумке для инструментов.



#### Примечание:

**Прежде чем выйти из автомобиля или перед его мойкой, убедитесь в том, что верхний люк закрыт.**

**После мытья автомобиля или дождя, Вы можете снова открыть верхний люк, после того как, с его поверхности будет удалена влага. Также, после снежной погоды, необходимо удалить снег с поверхности люка, прежде чем его открыть .**

#### Задний верхний люк

Если при езде люк полностью открыт - это увеличивает шум, связанный с сопротивлением ветра. При езде на большой скорости, остановите люк, прежде чем он полностью откроется. Главный переключатель должен быть установлен в режиме "OFF-выключено" для того, чтобы убедится в том, что дети не смогут оперировать люком, так как это может привести к травмам.

## РЕГУЛИРОВКА СИДЕНИЙ

Сидение следует установить так, чтобы при езде сохранялась правильная поза. Необходимо глубоко усесться в кресло, при этом спина должна сильно опираться о спинку сидения, чтобы можно было дотянуться до педалей. Пассажирам также следует сидеть в таком положении и не слишком близко от панели приборов.



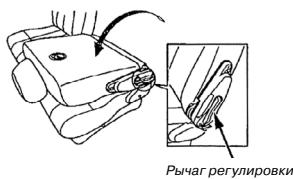
#### Внимание:

**Всегда следует сидеть, глубоко усевшись в кресло и не откидывать спинку сидения дальше положенного, так как это опасно в случае ДТП.**

## **ПОСАДКА/ВЫСАДКА С ТРЕТЬЕГО РЯДА СИДЕНИЙ (МОДЕЛЕЙ W, G )**

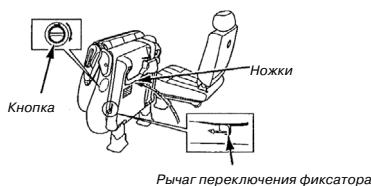
Откройте раздвижную дверь для того, чтобы сесть/встать с сидений.

1. Потяните рычаг регулировки спинки сидения и сложите его по направлению вперед.



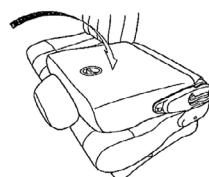
*Рычаг регулировки*

2. Если рычаг переключения фиксатора отжать по направлению вперед, сидения сложатся, и ножки сидения также можно убрать. Когда вы встаете с третьего сидения, сидение можно сложить вместе с ножками, повернув переключатель, находящийся на спинке сидения, вправо.

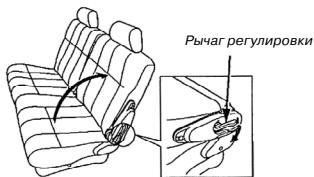


*Рычаг переключения фиксатора*

Возврат сидения в исходное положение:  
Толкните сидение назад и зафиксируйте его.



Потяните рычаг регулировки, установите спинку сидения в вертикальном положении и зафиксируйте.



*Рычаг регулировки*

**Внимание:**  
*Будьте осторожны, не защемите руки или ноги, при регулировки сидений.*

**Примечание:**  
*При установке дополнительного сидения, качните его, чтобы убедиться, что оно надёжно зафиксировано.*



**Примечание:**  
**Вторые сидения невозможна зафиксировать, когда они сдвинуты вперёд.**

**Внимание:**

*Когда сидения находятся в горизонтальном положении, запрещается перевозить на них пассажиров и другие предметы, так как это может привести к несчастному случаю вследствие торможения. Когда сидения находятся в горизонтальном положении, запрещается прыгать на них. При перемещении поверхности сидений, перемещайтесь медленно, наступать следует на их центральную часть.*

*Если Вы наступите на край сидения, Вы можете скользнуть.*

*Пожалуйста, сложите подлокотник, так как Вы можете споткнуться о него.*

*Будьте осторожны, не защемите руки или ноги при установке сидений.*



**Примечание**  
**После того, как сидение будет установлено в горизонтальном положении, качните его, чтобы проверить надёжно ли оно зафиксировано. Всегда придерживайте подголовники при их установке в горизонтальное положение, так как они могут внезапно сдвинуться.**  
*Когда сидения находятся в горизонтальном положении, не закрывайте заднюю дверь, когда подголовники установлены на третьем сидении, задняя дверь может ударить подголовники и они могут согнуться и поломаться.*

Как создать дополнительное место для груза:

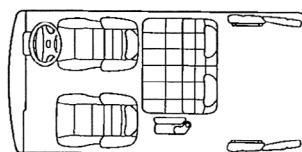


**Примечание:**  
**Не оставляйте вещи на полу, которые начнут двигаться при езде.**

**(МОДЕЛИ W, G)**

**Автомобили с вращающимися сидениями**

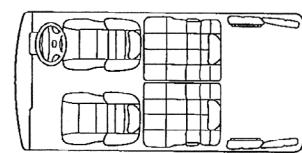
Сложите третью сидения и зафиксируйте их. Если необходимо каждый край можно сложить отдельно.

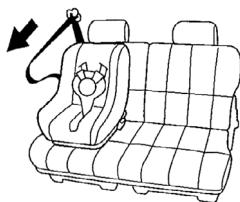


Можно создать больше места для груза, сдвинув вторые сидения как можно дальше вперёд.

**Автомобили со складывающимися сидениями**

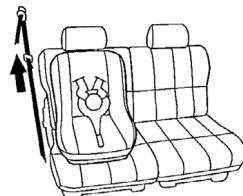
Сложите третью сидения и зафиксируйте их. При необходимости каждый край можно сложить отдельно.





#### Снятие

Снимите ремень с детского сидения и после того как он будет свёрнут, механизм безопасности прекратит функционирование.



Слегка размотайте ремень, потянув за него, посредством чего будет приведён в действие механизм безопасности детского сидения и Вы услышите двойной щелчок, затем убедитесь в том, что ремень зафиксирован и не размотается, потянув его слегка.

Вытяните ремень полностью, если его можно размотать.

Склонившись над детским креслом, сверните ремень и сделайте его дальнейшее использование безопасным



#### Примечание:

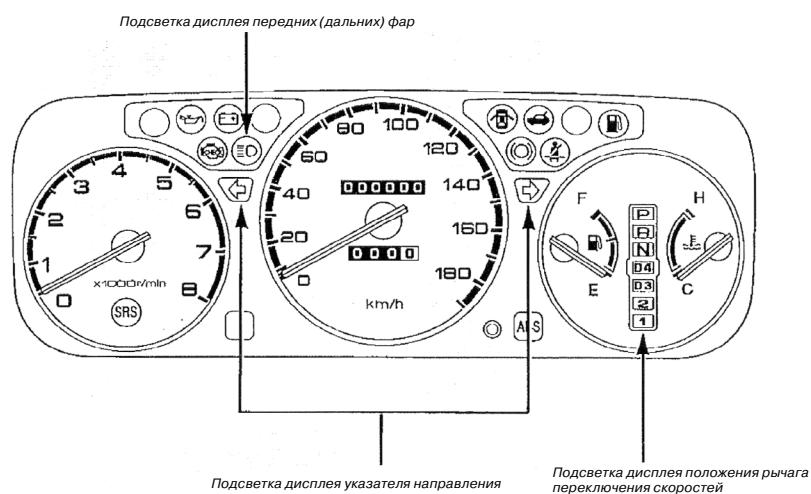
**Если тело ребёнка сильно сдвинется при езде с пристёгнутым ремнём безопасности, и ремень при этом будет полностью размотан, сработает механизм безопасности детского сидения. В таком случае снимите механизм безопасности и снова установите ремень.**

#### Внимание:

Проверьте надёжность фиксации сидения. Качнуйте его вперёд, назад и в сторону.

## **ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ**

Автомобили со встроенным тахометром



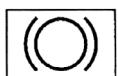


#### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ЛАМПА ДАВЛЕНИЯ МАСЛА

Эта лампочка загорается, когда уровень давления масла при рабочем двигателе понижается. В случае если она загорелась, немедленно припаркуйте автомобиль в безопасном месте, выключите и проверьте уровень масла. Если уровень масла соответствует норме или лампочка продолжает гореть, даже после того как уровень масла был пополнен, обратитесь за помощью к представителям компании Honda.



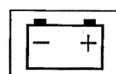
**Примечание:**  
**Запрещается продолжать поездку, если загорится данная лампа, так как это приведёт к поломке двигателя.**



#### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ЛАМПА ТОРМОЗОВ

Данная лампочка загорится в случае, если ручной тормоз не полностью отключен или, если уровень тормозной жидкости низкий. Если лампа будет гореть во время езды или даже после того, как ручной тормоз будет полностью отключен, проверьте уровень тормозной жидкости. Если он окажется ниже нормы, обратитесь к специалистам компании Honda как можно скорее.

Если лампочка продолжает гореть, несмотря на достаточноный уровень тормозной жидкости или не загорится при отжатом ручном тормозе, обратитесь к специалистам компании Honda.



#### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ЛАМПА АККУМУЛЯТОРА

Данная лампа загорается в случае неисправности аккумулятора. Если лампа загорится во время езды, выключите обогреватель, A/C, стеклообогреватель заднего стекла, чтобы сократить потребление энергии и проведите техосмотр автомобиля у представителей компании Honda.

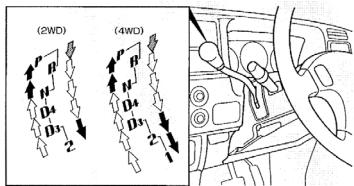


#### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ЛАМПА PGI – FM

Данная лампа загорится при возникновении поломки в системе контроля двигателя. Если же лампа продолжит гореть, не следует ездить на большой скорости, и проверьте состояние автомобиля у представителей компании Honda.



## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ



Потяните рычаг на себя одновременно, отжимая педаль тормоза.



Оперируйте рычагом.



Оперируйте рычагом, тяните рычаг на себя.



### Примечание:

Для того, чтобы избежать неверных операций, пожалуйста, переключайте рычаг передач правильно.

Когда рычаг находится в положении **P** и педаль тормоза отжата, одновременно отжимая рычаг, рычаг передач не будет двигаться. В начале следует отжать педаль тормоза.

Даже если педаль тормоза отжата, рычаг передач не удастся вывести из положения **P**, если зажигание будет находиться в положении “1” или “0”.

Не следует отжимать рычаг при переключении. Приучитесь к вождению без нажатия на кнопку.

При перемещении вниз от **N** при отжатом рычаге, легко остановится на **D 4**.

### Внимание:

На скользких участках дороги, резкое торможение двигателем может привести к тому, что шины будут скользить, следите за скоростью при переключении на низкие передачи.

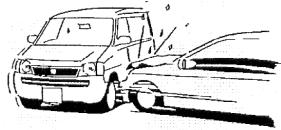


### Примечание:

Не превышайте, пожалуйста, скорость при езде.

Чтобы предохранить от поломки двигатель и систему управления, избегайте резкого ускорения, до того как стрелка одометра достигнет 1,000 км. Если стрелка тахометра достигнет красную зону, подача топлива прекратится, в результате чего можно почувствовать лёгкий удар. Однако это нормально.

Боковой удар



Удар сзади



Автомобиль катится на боку или на крыше.

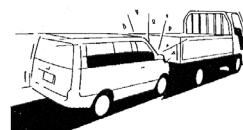


Воздушные подушки могут не сработать в следующих ситуациях в зависимости от положения столкновения, размера или угла удара.

Столкновение с электрическим столбом или деревом.



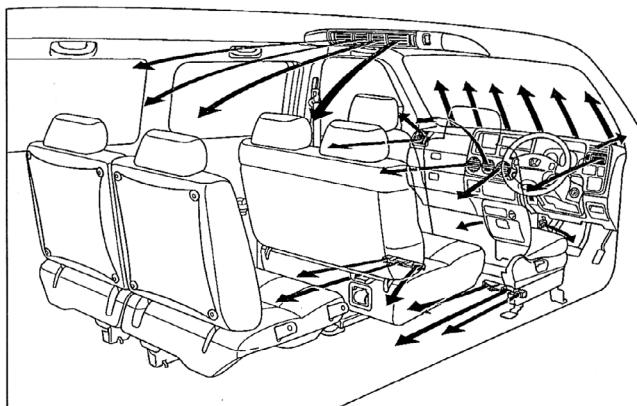
Столкновение с грузовым автомобилем или другими объектами.



Частичное столкновение или удар под углом.



## **ОБОГРЕВАТЕЛЬ КОНДИЦИОНЕР**

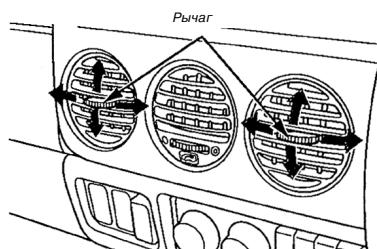


### **РЕГУЛИРОВКА ВОЗДУШНЫХ ПОТОКОВ**

Двигайте рычаг вверх, вниз, вправо, влево для того, чтобы отрегулировать направление воздушного потока.

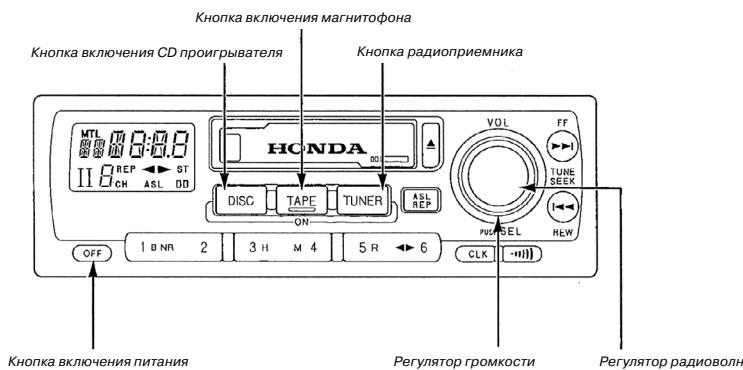
### **ЦЕНТРАЛЬНЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ**

Центральные отверстия для воздуха могут быть открыты и закрыты при помощи диска. При вентиляции диск должен быть установлен в положении открытого для эффективного поступления свежего воздуха в заднюю часть салона.



## AM/FM РАДИОКАССЕТНЫЙ СТЕРЕО ПРОИГРЫВАТЕЛЬ (ВСТРОЕННЫЙ CD-ЧЕЙНДЖЕР)

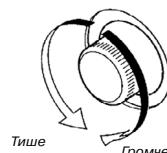
Использовать, когда зажигание в положении “I” или “II”.



### ПИТАНИЕ

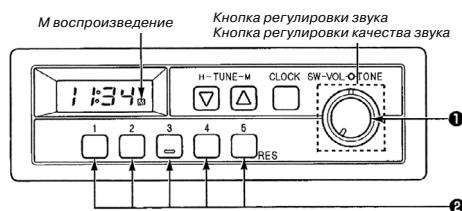
Для включения одного из режимов нажмите соответствующую кнопку. Нажмите кнопку “OFF – выключить” для отключения питания.

### НАСТРОЙКА ЗВУКА



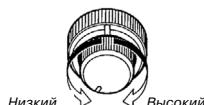
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ РАДИО

Можно использовать, когда зажигание находится в положении «I» или «II».

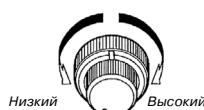


- 1) Включите кнопку питания при помощи кнопок ON/OFF (вкл./выкл.)
- 2) Нажмите кнопку предварительной настройки для выбора станции.

## РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА

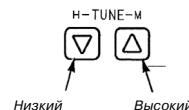


## РЕГУЛИРОВКА КАЧЕСТВА ЗВУКА



## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА СТАНЦИЙ

1. Выберите станцию при помощи данной кнопки.
  - При каждом непродолжительном нажатии кнопки частота приема немножко изменится (ручная настройка)
  - Нажмите кнопку и удерживайте в таком положении в течение нескольких секунд, и станция будет выбрана автоматически при условии хорошего приема.



### Примечание:

- Если радиочастота слабая, произведите ручную настройку

2. Нажмите и удерживайте в таком положении одну из кнопок предварительной настройки в течение нескольких секунд пока не отобразиться символ «M».

### Примечание:

- Если аккумулятор отключен или сгорел предохранитель, все станции, хранящиеся в памяти предварительной настройки, будут стерты. В таком случае необходимо повторить процедуру предварительной настройки.